

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

**BUDGET
DES
DÉPENSES ORDINAIRES
POUR L'EXERCICE 1948**

**BEGROTING
VAN DE
GEWONE UITGAVEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1948**

TITRE XIV.

TITEL XIV.

**MINISTÈRE
DE LA
DÉFENSE NATIONALE**

**MINISTERIE
VAN
LANDSVERDEDIGING**

INDEX

	Pages.
Projet de loi. — Tableau	2
Note relative à l'évolution de la politique générale du Département	9
Programme justificatif	15
Annexes.	

INHOUDSOPGAVE

	Blads.
Ontwerp van wet. — Tabel	3
Nota betreffende de evolutie der algemene politiek van het Departement	9
Verantwoordingsprogramma	15
Bijlagen.	

TITRE DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1948.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Betrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES D'ADMINISTRATION.		
1	Traitement et frais de représentation du Ministre fr.	425,000 »
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	422,550 »
3	Rémunération du personnel des services permanents (y compris les créances des exercices 1940 et postérieurs) :	
	1. Agents définitifs fr. 143,159,090	
	2. Agents temporaires »	
	3. Agents en disponibilité 376,460	
	143,535,550	143,535,550 »
	(Les crédits portés aux articles 3-1 et 3-3 pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté du Régent, suivant les besoins du service.)	
4	Rémunération du personnel des services temporaires (y compris les créances des exercices 1940 et postérieurs) :	
	1. Agents définitifs détachés fr. 7,391,370	
	2. Agents temporaires 236,640	
	7,628,010	7,628,010 »
5	Allocations et indemnités diverses (y compris les créances des exercices 1940 et postérieurs) :	
	1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions fr. 2,846,000	
	2. Honoraires des avocats, des médecins et des professeurs civils. Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers 2,410,000	
	3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification 52,000	
	4. Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. — Primes. 1,372,000	
	5. Indemnités de caisse »	
	6. Indemnités de changement de résidence 687,500	
	7. Indemnités pour frais de gestion. Indemnités d'équipement et de tenue, d'amortissement pour l'achat d'accessoires nécessaires à l'exercice d'une fonction »	
	8. Autres indemnités 11,268,145	
	18,535,645	18,535,645 »
6	Allocations et dépenses de service social en faveur du personnel. — Secours	»

TITEL VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1948.

Total : par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	EERSTE HOOFDSTUK. BESTUURSGUITGAVEN. Jaarwedde en representatiekosten van de Minister Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten (met inbegrip van de schuldvorderingen over de dienstjaren 1940 en volgende) : 1. Vastaangestelde personeelsleden. 2. Tijdelijk personeel. 3. Ter beschikking gesteld personeel. (De onder artikels 3-1 en 3-3 opgegeven kredieten kunnen, volgens de behoeften van de dienst, bij Regentsbesluit, van het een naar het ander artikel overgedragen worden.) Bezoldigingen van het personeel der tijdelijke diensten (met inbegrip van de schuldvorderingen over de dienstjaren 1940 en volgende) : 1. Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden. 2. Tijdelijke personeelsleden. Allerhande toelagen en vergoedingen (met inbegrip van de schuldvorderingen over de dienstjaren 1940 en volgende) : 1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën. 2. Erelonen van advocaten en geneesheren. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. 3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering. 4. Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties. — Premiën. 5. Kasvergoedingen. 6. Vergoedingen wegens standplaatsveranderingen. 7. Vergoedingen voor beheerkosten. Vergoedingen voor uitrustingen en kledij, voor aflossing inzake aankoop van benodigdheden voor de uitoefening van een functie. 8. Andere vergoedingen. Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon ten bate van het personeel. — Hulp-gelden.	1 2 3 4 5 6

TITRE DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1948.

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
7	Dépenses d'entretien et de consommation : 1. Eclairage, chauffage, service des eaux, loyers, impositions et toutes dépenses de consommation relatives aux locaux fr. 1,480,000 2. Affranchissement de correspondance, télégrammes, communications téléphoniques, transports et toutes dépenses de même nature 1,050,000 3. Travaux et fournitures, achat d'uniformes, entretien des locaux, du matériel, du mobilier et toutes dépenses de même nature 10,829,720 4. Achat de publications. — Abonnements aux journaux, reliures, etc. 511,000 5. Autres fournitures de bureau 610,000	14,480,720 »
8	Dépenses d'équipement et de renouvellement : 1. Travaux et fournitures pour l'équipement des locaux, pour le matériel, le mobilier et toutes dépenses de même nature fr. 1,050,000 2. Achat de voitures automobiles de remplacement pour les services du Ministre, de son chef de Cabinet et de l'Administration centrale 2,200,000 3. Autres dépenses d'équipement et de renouvellement »	3,250,000 »
9	Publications effectuées par le Département	3,329,000 »
10	Dépenses afférentes aux déplacements : 1. Abonnements sur les réseaux de transport fr. » 2. Titres de Transport » 3. Indemnités kilométriques pour l'usage d'une voiture personnelle ou d'une motocyclette en mission de service 3,332,000 4. Dépenses des voitures de l'Etat mises à la disposition du Ministre et du Cabinet 250,000 5. Dépenses des voitures de l'Etat utilisées par les services du Département 2,113,500 6. Frais de route, de séjour et de réception 247,000 7. Missions à l'étranger (y compris les primes d'assurance des délégués du département se rendant à l'étranger) 350,000 8. Autres dépenses de transport » (Les crédits des articles 10-3 et 10-5 pourront être transférés de l'un à l'autre, par arrêté du Régent, selon les besoins des services.)	6,292,500 »
	Total du chapitre premier. fr.	

TITEL VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING VOOR HET DIENSTJAAR 1948.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen
	Kosten voor onderhoud en verbruik : 1. Verlichting, verwarming, waterdienst, hùurgelden, belastingen en alle verbruiksuitgaven betreffende de lokalen. 2. Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer en alle uitgaven van dezelfde aard. 3. Werken en leveringen, aankoop van uniformen, onderhoud van de lokalen, het materieel, het meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard. 4. Aankoop van publicaties. — Dagbadabonnementen, inbinden, enz. 5. Andere bureelbenodigdheden. Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing : 1. Werken en leveringen voor de uitrusting van de lokalen, voor het materieel, het meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard. 2. Aankoop van vervangingsautorijtuigen, voor de diensten van de Minister, van zijn Kabinets-hoofd en van het Hoofdbestuur. 3. Andere uitgaven voor uitrusting en vernieuwing. Door het Departement uitgevoerde publicaties Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 1. Abonnementen op de vervoernetten. 2. Reisbewijzen. 3. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen of motorrijwiel in dienstopdracht. 4. Uitgaven voor de wagens van de Staat ter beschikking van de Minister en het Kabinet. 5. Uitgaven voor de wagens van de Staat gebezigd door de diensten van het Departement. 6. Reis-, verblijf- en receptiekosten. 7. Opdrachten naar het buitenland <i>(met inbegrip van de verzekeringspremïen voor de afgevaardigden van het departement die zich naar het buitenland begeven).</i> 8. Andere vervoeruitgaven. (De in artikelen 10-3 en 10-5 ingeschreven kredieten kunnen, bij Regentsbesluit, volgens de noodwendigheden van de diensten, van het een naar het ander artikel worden overgebracht.)	7 8 9 10
197,898,975 »	Totaal van eerste hoofdstuk.	

TITRE DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE POUR L'EXERCICE 1948.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	CHAPITRE II.	
	SUBVENTIONS.	
11	Intervention financière en faveur des personnes publiques parastatales et des régies	
12	Autres subventions légales : Subside annuel au mémorial national du fort de Breendonck (loi du 19 août 1947)	500,000 »
13	Subventions conventionnelles :	
	1. Au Comité National de Géodésie et de Géophysique fr. »	
	2. A la Mutuelle des Ayants droit de l'Armée 8,640,000	
	3. Subside à l'Office international de Médecine et de Pharmacie militaire 6,500	
	4. Subside destiné à couvrir les dépenses d'administration des groupements de résistance armée qui doivent assurer leur liquidation administrative et financière 2,100,000	
		10,746,500 »
14	Subventions facultatives	»
15	Bourses. — Prix. — Prêts	»
	Total du chapitre II. fr.	
	CHAPITRE III.	
16	TRAVAUX.	
	CHAPITRE IV.	
17	AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT.	
	1. Service du contentieux (y compris, éventuellement, les créances arriérées) 19,506,000	
	2. Etat-major général. — Service de documentation 5,000,000	
		24,506,000 »
	Total du chapitre IV. fr.	
	Total des dépenses ordinaires. fr.	
	CHAPITRE V.	
	DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.	
18	Travaux et fournitures de premier équipement	
19	Autres dépenses de caractère exceptionnel	
	Total du titre « Ministère de la Défense Nationale ». fr.	

PAR LE RÉGENT :

Le Premier Ministre,
Ministre des Affaires Étrangères,
P.-H. SPAAK.

Le Ministre de la Défense Nationale,
R. DE FRAITEUR.

Le Ministre du Budget,
Jos. MERLOT.

Le Ministre des Finances,
G. EYSKENS

Vu et approuvé pour être annexé à l'arrêté
du 30 novembre 1947.

CHARLES

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikelen.
	HOOFDSTUK II. SUBSIDIËN. Financiële tussenkomst ten bate van de parastataal-openbare rechtspersonen en van de regieën . Andere wettelijke subsidiën: Jaarlijkse subsidie aan het Nationaal gedenkteken van het fort te Breendonk (wet van 19 Augustus 1947). Subsidiën volgens overeenkomst: 1. Aan het Nationaal Comité voor Geodesie en Geophysica. 2. Aan de Mutualiteitsvereniging voor de Rechthebbenden van het Leger. 3. Subsidie aan het Internationaal Bureau voor Militaire Genees- en Artsenijkunde. 4. Subsidie tot dekking van de bestuurskosten van de groeperingen voor gewapend verzet, die hun administratieve en financiële liquidatie moeten bewerkstelligen. Niet-verplichte subsidiën Beurzen, — Prijzen. — Leningen	11 12 13 14 15
11,246,500 »	Totaal van hoofdstuk II.	
	HOOFDSTUK III. WERKEN. HOOFDSTUK IV. ANDERE WERKINGSUITGAVEN. 1. Dienst voor geschillen (<i>eventueel niet inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen</i>). 2. Generale Staf. — Documentatiedienst.	16 17
24,506,000 »	Totaal van hoofdstuk IV.	
233,651,475 »	Totaal van de gewone uitgaven.	
	HOOFDSTUK V. UITZONDERINGSUITGAVEN. Werken en leveringen voor eerste uitrusting Andere uitgaven van uitzonderingsaard	17 18
233,651,475 »	Totaal van de titel « Ministerie van Landsverdediging ».	

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij het besluit van 30 November 1947.

CHARLES

De Minister van Begroting,
Jos. MERLOT.

De Minister van Financiën,
G. EYSKENS.

8

EVOLUTION DE LA POLITIQUE GENERALE DU DEPARTEMENT

A. — EVOLUTION DE LA SITUATION DEPUIS LA LIBERATION.

I. — ORGANISATION DE L'ARMÉE.

1. Situation au moment de la libération.

Au début de septembre 1944, les forces militaires terrestres comportaient un total de 2,000 hommes, formant :

Le 1^{er} groupement : un bataillon d'infanterie motorisée à trois compagnies, un groupe d'artillerie à huit canons, un escadron d'autos blindés et une compagnie du génie;

Le 2^e groupement à une compagnie d'instruction;

Le 3^e groupement, appelé groupement de liaison et comportant : 60 officiers de liaison, 50 sous-officiers de liaison;

Une compagnie de parachutistes d'environ 200 hommes;

Une compagnie de commandos d'environ 100 hommes.

2. Création d'unités belges en territoire libéré.

a) En vue d'assurer la sécurité des lignes de communications alliées, un accord fut pris en mai 1944 prévoyant notamment la création de 12 bataillons de fusiliers et 4 groupes de pionniers. Dès la libération, la mise sur pied de ces unités fut entamée. Il s'agissait d'une petite force militaire de 16,000 hommes composée uniquement de volontaires issus pour les neuf dixièmes de la résistance.

b) Dès le début de novembre 1944, quand il devint évident que la guerre ne se terminerait pas cette année-là, les Alliés, aux prises avec les difficultés d'énormes lignes de communication, nous demandèrent un nouvel et important effort de participation à la guerre, portant les effectifs militaires prévus de 16,000 hommes à plus de 91,000 hommes.

EVOLUTIE DER ALGEMENE POLITIEK VAN HET DEPARTEMENT

A. — ONTWIKKELING VAN DE TOESTAND SEDERT DE BEVRIJDING.

I. — INRICHTING VAN HET LEGER.

1. Toestand op het ogenblik van de bevrijding.

In het begin van September 1944 was de landmacht 2,000 man sterk en bestond uit :

De 1^{ste} groepering : één bataljon gemotoriseerde infanterie met drie compagnies, één groep artillerie met acht kanonnen, één eskadron pantserauto's en één compagnie genie;

De 2^e groepering met één opleidingscompagnie;

De 3^e groepering, verbindingsgroepering geheten, en bestaande uit : 60 verbindingsofficieren, 50 verbindingsonderofficieren;

Één compagnie valschermspringers van ongeveer 200 man;

Één compagnie commando's van ongeveer 100 man.

2. Vorming van Belgische eenheden op bevrijd grondgebied.

a) Ten einde de geallieerde verkeerslijnen te beveiligen, werd er in Mei 1944 een overeenkomst getroffen, waarbij inzonderheid de vorming van 12 bataljons fusiliers en 4 groepen pioniers voorzien werd. Die eenheden werden terstond na de bevrijding op de been gebracht. Het gold hier een kleine krijgsmacht van 16,000 man, uitsluitend bestaande uit vrijwilligers welke voor de negen tienden uit de weerstand afkomstig waren.

b) Reeds in het begin van November 1944, wanneer het duidelijk bleek dat de oorlog dat jaar geen einde zou nemen, werd ons door de Geallieerden, die voor reusachtige verkeerslijnen te zorgen hadden, gevraagd een nieuwe en gewichtige inspanning tot medewerking aan de oorlog te doen en de voorziene legersterkte van 16,000 man tot 91,000 man op te voeren.

D'autre part, des démarches avaient été faites à notre initiative pour que de réelles unités combattantes belges puissent être créées afin de nous permettre de participer activement aux dernières opérations de printemps contre l'Allemagne.

C'est ainsi que deux accords furent signés entre les Gouvernements britannique et belge :

Memorandum du 9 novembre 1944 (Accord Eden-Spaak), prévoyant la constitution de trois divisions belges, la 1^{re} en un an, la 2^e en dix-huit mois, la 3^e en vingt-quatre mois, et la mise sur pied immédiate, pour entamer ce programme de 6 brigades d'infanterie;

Accord du 1^{er} décembre 1944 (Général Erskine et M. Demets), prévoyant la mise sur pied d'unités belges pour les lignes de communication alliées et dont les effectifs devaient atteindre progressivement 91,000 hommes.

3. Les brigades d'infanterie (24,000 hommes).

a) La 1^{re} brigade se constitua en Belgique, dès décembre 1944, par extension et développement du 1^{er} groupement belge, la batterie d'artillerie se transforma en un régiment d'artillerie et l'escadron blindé se réorganisa en un régiment blindé.

Dès le 12 avril 1945, la 1^{re} brigade reprenait sa place au combat.

b) Les autres brigades, comportant au total 20,000 hommes, furent constituées en Belgique entre janvier et juin 1945 et envoyées à l'entraînement en Irlande. Après six mois d'instruction, les brigades rentrèrent en Belgique munies de leur matériel et de leurs équipements et furent envoyées en occupation en Allemagne.

4. Les unités de garde des communications (91,000 hommes).

La constitution de ces unités s'échelonne sur huit mois, c'est-à-dire d'octobre 1944 à mai 1945. Il s'agissait de former 67 bataillons de fusiliers, 4 bataillons de génie, 34 compagnies de transport auto et de nombreuses unités techniques.

Le 8 mai 1945, c'est-à-dire le jour V.E. (« V-day » en Europe), le programme n'était pas complètement réalisé; aussi nos Alliés renoncèrent-ils à la formation des treize derniers bataillons de fusiliers.

A ce moment, les unités de garde des communications comportaient un effectif de 71,000 hommes.

Anderdeels werden op ons voorstel stappen aangewend om werkelijk strijdende Belgische eenheden te kunnen vormen, ten einde ons in de mogelijkheid te stellen in de Lente werkdadig aan de laatste krijgsverrichtingen tegen Duitsland te kunnen deelnemen.

Aldus werden tussen de Britse en de Belgische Regeringen twee overeenkomsten ondertekend :

Memorandum van 9 November 1944 (Overeenkomst Spaak-Eden), waarbij voorzien werd drie Belgische divisies, de eerste binnen een jaar, de tweede binnen 18 maanden en de derde binnen 24 maanden op te richten en, om dit programma aan te vangen, onmiddellijk zes brigades infanterie op de been te brengen.

Overeenkomst van 1 December 1944 (Generaal Erskine en de Heer Demets), waarbij voorzien werd de geallieerde verkeerslijnen Belgische eenheden op de been te brengen, waarvan de getalsterkte geleidelijk 91.000 man moest bereiken.

3. De brigades infanterie (24,000 man)..

a) De 1^{ste} brigade werd reeds in December 1944 in België gevormd door uitbreiding en ontwikkeling van de 1^{ste} Belgische groepering; de artilleriebatterij werd een artillerieregiment en het eskadron pantserauto's werd tot een regiment pantsertroepen heringericht.

Vanaf 12 April 1945 hernam de 1^{ste} brigade haar plaats in het gevecht.

b) De andere brigades, te zamen 20,000 man, werden tussen Januari en Juni 1945 in België gevormd en naar Ierland gezonden om te worden geoefend. De brigades, voorzien van hun materieel en toerusting, kwamen na zes maanden opleiding terug naar België en werden als bezettingstroepen naar Duitsland gestuurd.

4. De eenheden voor bewaking van de verkeerswegen (91,000 man).

Die eenheden werden in acht maanden, 't is te zeggen van October 1944 tot Mei 1945, geleidelijk opgericht. Er moesten 67 bataljons fusiliers, 4 bataljons der genie, 34 autovervoercompagnies en talrijke technische eenheden gevormd worden.

Op 8 Mei 1945, 't is de zeggen de overwinningdag in Europa, was dit programma niet ten volle verwezenlijkt; onze geallieerden hebben dan ook van de vorming van de laatste dertien bataljons fusiliers afgezien.

Op dat ogenblik bedroeg de sterkte van de eenheden voor bewaking van de verkeerswegen 71,000 man.

5. Conditions d'entretien des troupes belges.

a) Suivant l'Accord d'Aide mutuelle, les équipements, les armes, le charroi, les munitions, le carburant et les vivres de toutes les troupes belges nous furent fournis par l'armée britannique jusqu'au 8 novembre 1945. De même, l'entretien de l'armée incombait aux Britanniques pendant la même période. Toutefois, les soldes et traitements étaient à charge de la Belgique.

b) Après le 8 novembre 1945, le régime suivant fut adopté :

Entretien par les Britanniques par prolongement de l'Accord d'Aide mutuelle jusqu'au 8 mai 1946 de toutes les unités de garde des communications restées à la disposition des Britanniques.

Entretien à charge de la Belgique de toutes les autres unités.

6. En outre en 1945, les unités et services suivants furent créés :

Service de Déminage (2,000 hommes);
Corps de Forestiers (1,500 hommes);
Troupes de Sédichar (2,000 hommes).

7. En résumé, entre mai et octobre 1945, nos effectifs se chiffrent comme suit :

75,000 hommes à la disposition des alliés;
24,000 hommes formant six brigades d'infanterie;
1,500 hommes aux Forestiers;
2,000 hommes à Sédichar;
2,000 hommes pour le déminage;
10,000 hommes pour les services de l'intérieur,
soit au total : 114,500 hommes.

8. A partir du 1^{er} janvier 1946, les effectifs ont été réduits par paliers au niveau nécessaire et suffisant, en créant un appareil militaire adéquat et en remettant progressivement l'armée dans le cadre qui lui convient en temps de paix.

C'est ainsi que de nombreuses unités de garde de communications furent dissoutes l'une après l'autre et que l'armée ne comportait plus, fin 1946, que deux divisions d'infanterie formant un corps d'armée, un régiment blindé, un régiment de parachutistes, un régiment de commandos, quelques autres unités, des organismes de base pour le ravitaillement, des ateliers et des centres d'instruction.

Depuis le mois de décembre 1946, tous les effectifs instruits à l'exception de quelques unités, sont en occupation en Allemagne.

5. Voorwaarden van onderhoud van de Belgische troepen.

a) Volgens een Overeenkomst voor Onderlinge Hulp, werden de toerustingén, wapens, voertuigen, munitie, motorbandstoffen en levensmiddelen van al de Belgische troepen ons tot 8 November 1945 door het Brits leger verschaft. Het onderhoud van het leger was eveneens, gedurende hetzelfde tijdperk, ten laste van de Britten. De soldijen en wedden vielen echter ten laste van België.

b) Na 8 November 1945, werd het volgende stelsel aangenomen

Ingevolge de verlenging, tot 8 Mei 1946, van de Overeenkomst voor Onderlinge Hulp, onderhoud door de Britten van al de te hunner beschikking gebleven eenheden voor bewaking van de verkeerswegen.

Onderhoud, ten laste van België, van al de andere eenheden.

6. Bovendien, werden in 1945 de volgende eenheden opgericht :

Ontmijningsdienst (2,000 man);
Boswerkerskorps (1,500 man);
Troepen Sekover (2,000 man).

7. Kortom, tussen Mei en October 1945, bedroeg de getalsterkte :

75,000 man ter beschikking van de geallieerden;
24,000 man van de zes brigades infanterie;
1,500 man bij het Boswerkerskorps;
2,000 man bij Sekover;
2,000 man voor de ontminning;
10,000 man voor de diensten van het binnenland,
zeggé, te zamen : 114,500 man.

8. Vanaf 1 Januari 1946 werd de getalsterkte trapsgewijze op het nodige en voldoende peil teruggebracht, door een geschikte militaire inrichting in te voeren en het leger geleidelijk binnen zijn voor de vreedstijd passend kader terug te brengen.

Aldus, werden tal van eenheden voor bewaking van de verkeerswegen achtereenvolgens ontbonden en bestond het Leger, op het einde van 1946, nog alleen uit twee divisies infanterie, die een legerkorps vormden, een regiment pantser troepen, een regiment parachutisten, een regiment commando's, enkele andere eenheden, basisorganismen voor de bevoorradiging, werkplaatsen en opleidingscentra.

Sedert de maand December 1946, zijn al de opgeleide troepen behalve enkele eenheden, als bezettingstroepen in Duitsland gevestigd.

II. — ORGANISATION DE L'AVIATION.

9. En 1944, notre aviation comportait deux escadrilles de chasse belges, le restant du personnel navigant disponible était réparti dans des escadrilles britanniques.

10. Depuis le 1^{er} septembre 1946 l'aviation est regroupée sous commandement belge.

Il importait en premier lieu de porter les efforts sur l'équipement moderne des terrains d'aviation y compris la création d'ateliers de réparations de matériel.

La Belgique n'est pas à même de consacrer des crédits suffisants afin d'avoir une aviation belge qui soit à même d'assurer la maîtrise de l'air. Aussi importait-il que les champs d'aviation fussent organisés techniquement de façon à pouvoir recevoir immédiatement des renforts éventuels des aviations alliées.

Pas un seul des anciens aérodromes de 1940 n'est intact. Ils ont subi des bombardements, sont désuets et ne possèdent pas la piste d'envol bétonnée nécessaire aux avions modernes (exception partielle d'Evere).

L'aviation a retrouvé en Belgique six grands aérodromes modernes de 5 à 600 hectares de superficie construits et équipés de pistes d'envol (sous l'occupation) à savoir :

Beauvechain, Brusthem, Coxyde, Chièvres, Florennes, Melsbroeck.

Ce dernier sera occupé par l'aéronautique civile.

Un accord a été conclu avec les Britanniques en vue d'équiper notre aviation de quatre escadrilles de chasse, une escadrille de chasse de nuit, une escadrille de communication et de transport et une escadrille d'observation.

III. — RÉGIME DE LA MILICE.

11. En vue de réaliser le programme exposé, on dut faire appel au régime de la milice. Il existait une réserve importante de miliciens appartenant aux classes 1941 et suivantes.

Il importait d'en revenir au plus tôt au régime normal de l'incorporation du milicien dans l'année au cours de laquelle il atteint l'âge de 20 ans. Dans ce but 20,000 miliciens des classes 1941 à 1944 furent dispensés de l'appel sous les armes.

Les classes de 1945 à 1947 ont permis de faire face aux besoins de l'armée, de l'aviation et de la force navale pendant les années 1946 et 1947. L'appel de la classe 1948 aura lieu au cours de l'année 1948.

II. — INRICHTING VAN HET VliegWEZEN.

9. In 1944 bestond ons Vliegwezen uit twee Belgische jachteskadrijs, het overige van het beschikbaar varend personeel was ingedeeld bij Britse eskadrijs.

10. Sedert 1 September 1946 is het Vliegwezen opnieuw gegroepeerd onder Belgisch commando.

Het kwam er in de eerste plaats op aan inspanningen te doen voor de moderne toerusting van de vliegpleinen, het oprichten van herstellingswerkplaatsen voor materieel inbegrepen.

België is niet in staat over voldoende kredieten te beschikken om een Belgisch Vliegwezen te bezitten dat het meesterschap in de lucht kan verzekeren. Het was dus van belang dat de luchtvaartterreinen technisch werden ingericht, om onmiddellijk mogelijke vesterkingen van het geallieerde vliegwezen te kunnen ontvangen.

Geen enkel der oude vliegpleinen van 1940 is onbeschadigd. Zij werden gebombardeerd, zijn verouderd en bezitten de voor de moderne vliegtuigen nodige betonnen aanloopbaan niet (gedeeltelijke uitzondering Evere).

Het Vliegwezen heeft in België zes, tijdens de bezetting aangelegde en met aanloopbaan uitgerust grote moderne vliegpleinen van 5 tot 600 hectaren oppervlakte teruggevonden, te weten :

Bevekom, Brustem, Koksijde, Chièvres, Florennes, Melsbroek.

Dit laatste zal gebruikt worden door de burgerlijke luchtvaart.

Met de Britten werd een akkoord gesloten ten einde ons vliegwezen toe te rusten met vier jachteskadrijs, een eskadrijl nachtjagers, een verkeers- en vervoers-eskadrijl en een waarnemings-eskadrijl.

III. — MILITIESTELSEL.

11. Om het uiteengezet programma te verwezenlijken, moest en beroep worden gedaan op het militiestelsel. Er bestond een belangrijke reserve miliciens, behorende tot de klassen 1941 en volgende.

Er diende ten spoedigste teruggekomen tot het normaal stelsel der inlijving van de milicien in de loop van het jaar waarin hij de 20-jarige leeftijd bereikt. Met dit doel werden 20,000 miliciens van de klassen 1941 tot 1944 ontslagen van de oproeping onder de wapens.

De klassen 1945 tot 1947 lieten toe gedurende de jaren 1946 en 1947 het hoofd te bieden aan de behoeften van het leger, van het vliegwezen en van de zee-macht. Het oproep van de klasse 1948 zal in 1948 plaats vinden.

IV. — FORMATION DES CADRES.

12. Les cinq années de séjour en captivité ou en Belgique de la majorité des cadres en ont modifié profondément la valeur et la composition.

Des mesures ont été prises pour les rajeunir en abaissant les âges de mise à la pension, ce qui a permis l'admission dans les cadres actifs de nombreux jeunes volontaires de guerre et résistants.

De nombreuses écoles ont été instituées, notamment : Ecole de Guerre, Ecole royale militaire, Ecoles d'Infanterie, d'Artillerie, des Transmissions, des Mécaniciens, des Transports, des Services administratifs.

De nombreux stages furent effectués dans les écoles et unités britanniques.

Des mesures ont été prises pour intensifier l'étude de la seconde langue.

B. — SITUATION ACTUELLE.

13. Les effectifs au 1^{er} juillet 1947 étaient les suivants :

Armée :

Officiers	5,034
Sous-officiers	9,532
Caporaux et soldats V.C.	7,060
Miliciens	34,100

Aviation :

Officiers	390
Sous-Officiers	1,142
Caporaux et soldats V.C.	2,771
Miliciens	1,898

Unités économiques :

Officiers	456
Sous-officiers	1,185
Caporaux et soldats V.C.	993
Miliciens	6,590

C. — PROJETS.

14. Suite aux conclusions des travaux de la Commission mixte (arrêté du Régent du 5 septembre 1946), des modifications profondes seront vraisemblablement apportées à l'organisation de l'armée dans un avenir prochain.

Toutefois, il n'a pas été possible d'en tenir compte pour l'élaboration du budget de 1948, qui a été établi en se basant sur la situation qui existera à la fin de 1947.

IV. — VORMING VAN DE KADERS.

12. De waarde en de samenstelling van de meerderheid der kaders werden door een verblijf van vijf jaar in gevangenschap of in België grondig gewijzigd.

Er werden maatregelen getroffen om ze te verjongen door de pensioenleeftijd te verlagen, hetgeen toeliet talrijke jonge oorlogsvrijwilligers en weerstanders bij de actieve kaders op te nemen.

Talrijke scholen werden ingericht, namelijk : Krijgsschool, Koninklijke Militaire School, Infanterie-, Artillerie-, Transmissiescholen, Scholen voor Werktuigkundigen, voor Vervoer, voor Administratieve Diensten.

Bij de Britse scholen en eenheden werden talrijke proefdiensten volbracht.

Maatregelen werden getroffen om de studie van de tweede taal uit te breiden.

B. — HUIDIGE TOESTAND.

13. Op 1 Juli 1947 waren de getalsterkten de volgende :

Leger :

Officieren	5,034
Onderofficieren	9,532
Korporaals en soldaten B.V.	7,060
Miliciens	34,100

Vliegwezen :

Officieren	390
Onderofficieren	1,142
Korporaals en soldaten B.V.	2,771
Miliciens	1,898

Economische eenheden :

Officieren	456
Onderofficieren	1,185
Korporaals en soldaten B.V.	993
Miliciens	6,590

C. — PLANNEN.

14. Als gevolg op de besluiten van de werken der Gemengde Commissie (besluit van de Regent van 5 September 1946) zullen in een nabije toekomst waarschijnlijk grondige wijzigingen aan de inrichting van het leger toegebracht worden.

Het is echter niet mogelijk geweest er rekening mede te houden bij het uitwerken van de begroting van 1948, welke werd opgemaakt op grond van de toestand die bij het einde van 1947 zal bestaan.

Aucun achat important de matériel nouveau n'a été prévu, aucune formation d'unités nouvelles n'est envisagée. Seules sont prévues des mesures propres à assurer la formation et l'instruction des cadres, à entretenir le matériel existant, à remettre en état les bâtiments, à acquérir le mobilier indispensable et à assurer la vie matérielle de l'armée.

Il importe que le cadre s'initie au matériel moderne; dans ce but l'achat de certain matériel spécial a été prévu : équipements « Radar », 2 lance-Rockets, 2 canons anti-tanks auto-propulsés et de quelques avions à réaction.

Un effort particulier est envisagé en 1948 pour continuer la remise en état des casernements à occuper en Belgique.

Les effectifs moyens pour l'année 1948 sont évalués comme suit :

Armée :

Officiers	4,949
Sous-officiers	10,615
Caporaux et soldats V.C.	8,185
Miliciens	32,000

Aviation :

Officiers	434
Sous-officiers	1,783
Caporaux et soldats V.C.	2,790
Miliciens	1,870

15. La politique du Département a tendu vers la réunion des trois éléments importants qui concourent à la défense du pays, c'est-à-dire la force terrestre, la force aérienne et la force navale.

Le but n'a pas été de constituer de grandes forces, mais bien de préparer la possibilité d'une défense efficace du territoire. En même temps, le Gouvernement a désiré que l'armée soit considérée comme un centre d'éducation nationale (éducation civique) et participe au rééquipement du pays par la valorisation de la main-d'œuvre (mécaniciens, chauffeurs, aviateurs, marins).

Generlei belangrijke aankoop van nieuw materieel of vorming van nieuwe eenheden, werd in overweging genomen. Er werden alleen maatregelen voorzien betreffende de vorming en de opleiding van de kaders, het onderhoud van het bestaand materieel, de herstelling van de gebouwen, de aankoop van de onontbeerlijke meubels en de verzekering van het stoffelijk bestaan van het leger.

Het is van belang dat het kader zich vertrouwd make met het modern materieel; met dit doel werd de aankoop van zeker bijzonder materieel voorzien : toerusting « Radar », 2 Rocketgestellen, 2 autotankafweerkanonnen en enige reactievliegtuigen.

Een bijzondere inspanning wordt voor 1948 onder ogen gezien om de in België te bezetten kazernegebouwen verder te herstellen.

De gemiddelde getalsterkten voor het jaar 1948 worden geraamd op :

Leger :

Officiëren	4,949
Onderofficiëren	10,615
Korporaals en soldaten B.V.	8,185
Miliciens	32,000

Vliegwezen :

Officiëren	434
Onderofficiëren	1,783
Korporaals en soldaten B.V.	2,790
Miliciens	1,870

15. De politiek van het Departement heeft gestreefd naar de vereniging van de drie belangrijke elementen die samenwerken tot de verdediging van het land, het is te zeggen de landmacht, de luchtmacht en de zeemacht.

Het doel is niet geweest een grote krijgsmacht op te richten, maar wel de mogelijkheid voor te bereiden van een doelmatige verdediging van het grondgebied. Terzelfdertijd heeft de Regering gewenst dat het leger beschouwd worde als een centrum van nationale opvoeding (burgerlijke opvoeding) en deelname aan de heruitrusting van het land door de waardevermeerdering van de werkkrachten (werktuigkundigen, autobestuurders, vliegers, zeelieden).

CHAPITRE PREMIER.

DÉPENSES D'ADMINISTRATION.

Art. 1. — Traitement et frais de représentation du Ministre.

Crédit sollicité pour 1948 fr.	425,000
Crédit alloué pour 1947	425,000

c) Administration générale civile.

Traitement fr.	375,000
Frais de représentation	50,000
Fr.	425,000

Art. 2. — Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre.

Crédits sollicités pour 1948 fr.	422,550
Crédits alloués pour 1947	266,000

a) Service financier.

Indemnité au chef de Cabinet et aux officiers secrétaires et attachés au Cabinet du Ministre (5 au total) 141,750

Indemnités au personnel subalterne d'expédition (19) 222,750

Autre personnel subalterne 58,050

Fr. 422,550

Désignations des fonctions	Indemnités de Cabinet
1 chef de Cabinet	54,000
1 secrétaire de Cabinet	27,000
1 secrétaire particulier	20,250
2 officiers attachés	40,500
	141,750

Personnel d'expédition :

17 militaires subalternes	206,550
2 militaires subalternes	16,200
	222,750

Désignations des fonctions	Indemnités de Cabinet
1 huissier	9,450
1 sténo permanente	12,150
3 sténos temporaires	36,450
	58,050

Art. 3. — Rémunérations du personnel des services permanents.

3-1. Agents définitifs.

Crédits sollicités pour 1948 fr.	143,159,090
Crédits alloués pour 1947	140,425,300

Voir tableau annexe I.

EERSTE HOOFDSTUK.

BESTUURSUITGAVEN.

Art. 1. — Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.

Krediet aangevraagd voor 1948 fr.	425,000
Krediet verleend voor 1947	425,000

c) Burgerlijk algemeen bestuur.

Wedde fr.	375,000
Representatiekosten	50,000
Fr.	425,000

Art. 2. — Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister.

Kredieten aangevraagd voor 1948 fr.	422,550
Kredieten verleend voor 1947	266,000

a) Financiële dienst.

Vergoeding aan het Kabinetshoofd en aan de officieren secretarissen en geattacheerden bij het Kabinet van de Minister (te zamen : 5) fr. 141,750

Vergoeding aan het lager expeditiepersoneel (19) 222,750

Ander lager personeel 58,050

Fr. 422,550

Opgave van de functiën	Kabinetsvergoedingen
1 Kabinetshoofd	54,000
1 Kabinetssecretaris	27,000
1 particulier secretaris	20,250
2 officieren geattacheerden	40,500
	141,750

Expeditiepersoneel :

17 lagere militairen	206,550
2 lagere militairen	16,200
	222,750

Opgave van de functiën	Kabinetsvergoedingen
1 deurwachter	9,450
1 vastaangestelde steno	12,150
3 tijdelijke steno's	36,450
	58,050

Art. 3. — Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten.

3-1. Vastaangestelde personeelsleden.

Kredieten aangevraagd voor 1948 fr.	143,159,090
Kredieten verleend voor 1947	140,425,300

Zie tabel bijlage I.

3-3. Agents en disponibilité.

Crédits sollicités pour 1948 fr.	376,460
Crédits alloués pour 1947	440,000

Voir tableau annexe I.

Art. 4. — Rémunérations du personnel des services temporaires.

4-1. Agents défilifs détachés.

Crédits sollicités pour 1948 fr.	7,391,370
Crédits alloués pour 1947	7,000,000

Voir tableau annexe I.

4-2. Agents temporaires.

Crédits sollicités pour 1948 fr.	236,640
Crédits alloués pour 1947	300,000

Voir tableau annexe I.

Art. 5. — Allocations et indemnités diverses.

5-1. Indemnités, jetons de présence pour participation à des jurys de concours ou d'examens et à des commissions.

Crédits sollicités pour 1948 fr.	2,846,000
Crédits alloués pour 1947	3,883,250

a) Armée de terre. — Service financier de l'armée.
Frais de vacation :

a) Aux professeurs étrangers à l'armée appelés à collaborer au service de la sélection du personnel . fr. 6,000

b) Aux magistrats siégeant à la Commission supérieure d'appel créée en vertu de l'article 68 de la loi du 15 septembre 1924 sur la position et l'avancement des officiers 30,000

c) Jetons de présence aux médecins militaires, membres du Jury de la Croix-Rouge de Belgique 10,000

Fr. 46,000

Office de la Résistance.

Il est prévu 60 commissions de 5 membres, siégeant ± 4 fois par mois. Les jetons de présence sont fixés à 200 francs :

$200 \times 5 \times 60 \times \pm 4 \times 12 =$ fr. 2,800,000

5-2. Honoraires des avocats et des médecins, rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.

Crédits sollicités pour 1948 fr.	2,410,000
Crédits alloués pour 1947	1,685,000

a) Armée de terre. — Service général des approvisionnements.

Essais dans les laboratoires civils, universités, etc.; achat d'instruments de mesure et de contrôle (poinçons, plombs, etc.) fr. 50,000

3-3. Ter beschikking gesteld personeel.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	376,460
Kredieten verleend voor 1947	440,000

Zie tabel bijlage I.

Art. 4. — Bezoldigingen van het personeel der tijdelijke diensten.

4-1. Gedetacheerde vastaangestelde personeelsleden.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	7,391,370
Kredieten verleend voor 1947	7,000,000

Zie tabel bijlage I.

4-2. Tijdelijke personeelsleden.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	236,640
Kredieten verleend voor 1947	300,000

Zie tabel bijlage I.

Art. 5. — Allerhande toelagen en vergoedingen.

5-1. Vergoedingen, presentiegelden voor deelneming aan de jury's voor vergelijkende of gewone examens en aan commissiën.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	2,846,000
Kredieten verleend voor 1947	3,883,250

a) Landleger. — Financiële dienst van het leger.
Vacatiegeld :

a) Aan niet tot het leger behorende professors, op wie de selectiedienst van het personeel een beroep doet fr. 6,000

b) Aan magistraten uit de Hogere Commissie van beroep, opgericht krachtens artikel 68 van de wet dd. 15 September 1924 op de stand en de bevordering van de officieren 30,000

c) Presentiegelden aan de militaire geneesheren die tot de Jury van het Rode Kruis van België behoren 10,000

Fr. 46,000

Dienst van het Verzet.

Zijn voorzien 60 commissies van 5 leden, die ± 4 maal per maand vergaderen. Het presentiegeld is vastgesteld op 200 frank :

$200 \times 5 \times 60 \times \pm 4 \times 12 =$ fr. 2,800,000

5-2. Erelonen van advocaten en geneesheren, bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	2,410,000
Kredieten verleend voor 1947	1,685,000

a) Landleger. — Algemene dienst der voorraden.

Proeven in burgerlijke laboratoria, universiteiten, enz.; aankoop van meet- en controle instrumenten (stempels, loodjes, enz.) fr. 50,000

Rémunération des études demandées à l'extérieur du Département (universités et institutions diverses) 160,000

Fr. 210,000

Office de la Résistance.

Il y a 60 greffiers à 2,000 francs par mois . fr. 1,440,000

c) Administration générale civile. — Service financier de l'armée.

Rémunérations de personnes étrangères au Département pour missions accomplies pour compte de la Défense Nationale fr. 10,000

3 avocats principaux à 80,000 francs (abonnement) fr. 240,000

3 avocats adjoints à 40,000 francs (abonnement) 120,000

1 avocat de Cassation (payé par affaire) 80,000

Fr. 440,000

Honoraires supplémentaires à répartir entre les 6 avocats en raison du nombre et de l'importance des affaires 310,000

Fr. 750,000

5-3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade, de fonctions dirigeantes et pour surqualification.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 52,000

Crédits alloués pour 1947 64,000

a) Armée de terre. — Service financier de l'armée.

Indemnités de fonction à 5 officiers-ingénieurs des fabrications militaires fr. 22,000

c) Administration générale civile.

3 agents remplissant les fonctions d'adjoint linguistique fr. 26,000

1 agent remplissant des fonctions supérieures à son grade 4,000

Fr. 30,000

5-4. Indemnités pour travaux supplémentaires, etc.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 1,372,000

Crédits alloués pour 1947 1,379,000

a) Armée de terre. — Service financier de l'armée

Indemnité au Chef de l'E.M.G. fr. 6,000

Indemnité à 3 commandants de circonscriptions 18,000

Indemnité à 5 inspecteurs généraux d'armes et services 20,000

Indemnité à 2 sous-chefs d'E.M.G. 10,000

Indemnité de Cabinet de consultation, 25 médecins 60,000

Indemnité aux gardiens et veilleurs de nuit des établissements, dépôts et parcs 10,000

Indemnités du chef de travaux utiles à la collectivité 20,000

Fr. 144,000

Bekostiging van de buiten het Departement aangevraagde studies (universiteiten en allerhande instellingen) 160,000

Fr. 210,000

Dienst van het Verzet.

Er zijn 60 griffiers à 2,000 frank per maand . 1,440,000

c) Burgerlijk algemeen bestuur. — Financiële dienst van het leger.

Bezoldiging van niet tot het Departement behorende personen, wegens opdrachten vervuld voor rekening van Landsverdediging fr. 10,000

3 eersaanzeweende advocaten à 80,000 frank (abonnement) fr. 240,000

3 adjunct-advocaten à 40,000 frank (abonnement) 120,000

1 Cassatie-advocaat (bezoldigd per zaak) 80,000

Fr. 440,000

Bijkomende honoraria, onder de 6 advocaten te verdelen, naar gelang van het aantal en het belang van de zaken 310,000

Fr. 750,000

5-3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functiën dan die van de graad, van leidende functiën of wegens hoger qualificering.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 52,000

Kredieten verleend voor 1947 64,000

a) Landleger. — Financiële dienst van het leger.

Vergoedingen wegens functiën, aan 5 officieren, ingenieurs der militaire fabrieken fr. 22,000

c) Burgerlijk algemeen Bestuur.

3 personeelsleden belast met de functiën van taaladjunct fr. 26,000

1 personeelslid dat hogere functiën vervult dan die van zijn graad 4,000

Fr. 30,000

5-4. Vergoedingen voor overwerk, enz.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 1,372,000

Kredieten verleend voor 1947 1,379,000

a) Landleger. — Financiële dienst van het leger.

Vergoeding aan het Hoofd van de Gen. St. fr. 6,000

Vergoeding aan 3 gebiedscommandanten . . . 18,000

Vergoeding aan 5 inspecteurs-generaals van wapens en diensten 20,000

Vergoeding aan 2 onder-hoofden van de Gen. St. 10,000

Vergoeding wegens Consultatiecabinet, 25 geneesheren 60,000

Vergoeding aan bewakers en nachtwakers bij de inrichtingen, depots en parken 10,000

Vergoedingen wegens werken tot nut van 't algemeen 20,000

Fr. 144,000

b) Aviation.

Indemnités de vol :
Pour 70 membres du personnel navigant à raison de
1,400 francs par mois fr. 1,200,000

c) Administration générale civile.

Indemnités à 4 téléphonistes de la Régie des T.T., attachées au Département fr. 28,000

5-6. Indemnités de changement de résidence.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 587,500
Crédits alloués pour 1947 1,000,000

a) Armée de terre. — Service financier de l'Armée.

15 officiers supérieurs à 6,000 francs . . . fr. 90,000
27 officiers subalternes à 5,500 francs . . . 148,500
60 militaires subalternes à 4,000 francs . . . 240,000

Fr. 478,500
Arrondi à . fr. 479,000

b) Aviation.

3 officiers supérieurs à 6,000 francs . . . fr. 18,000
7 officiers subalternes à 5,500 francs . . . 38,500
13 militaires subalternes à 4,000 francs . . . 52,000

Fr. 108,500

5-8. Autres indemnités.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 11,268,145
Crédits alloués pour 1947 9,502,000

a) Armée de terre. — Service financier de l'Armée.

Indemnité en Allemagne occupée à 2 agents . . . 30,000

Haute paie pour chevrons de front et décorations militaires (art. 4) 1,000
Indemnité de marche :
2 officiers généraux à 35 francs pendant 1 an . . . 25,550

16 officiers supérieurs à 30 francs pendant 1 an . . . 175,200
25 officiers subalternes à 25 francs pendant 1 an . . . 228,125
450 militaires subalternes à 5 francs pendant 1 an . . . 821,000
Indemnité de séparation :
2 officiers généraux à 35 francs pendant 1 an . . . 25,550

8 officiers supérieurs à 30 francs pendant 1 an . . . 87,600

12 officiers subalternes à 24 francs pendant 1 an . . . 105,120
225 sous-officiers à 13 francs pendant 1 an . . . 1,058,625

60 caporaux et soldats à 11 francs pendant 1 an . . . 240,900
Attachés militaires :
8 attachés militaires; 3 adjoints; 20 employés ou secrétaires; frais de fonctionnement de bureau 7,529,000

Fr. 10,327,670
Arrondi à . fr. 10,329,000

b) Vliegwezen.

Vliegvergoedingen :

Voor 70 leden van het varend personeel, naar rata van
1,400 frank per maand fr. 1,200,000

c) Burgerlijk algemeen Bestuur.

Vergoedingen aan 4 telefonisten van de Regie van T.T., bij het Departement werkzaam fr. 28,000

5-6. Vergoedingen wegens standplaatsveranderingen.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 587,500
Kredieten verleend voor 1947 1,000,000

a) Landleger. — Financiële dienst van het leger.

15 hoofdofficieren à 6,000 frank fr. 90,000
27 lagere officieren à 5,500 frank 148,500
60 lagere militairen à 4,000 frank 240,000

Fr. 478,500
Afgerond . fr. 479,000

b) Vliegwezen.

3 hoofdofficieren à 6,000 frank fr. 18,000
7 lagere officieren à 5,500 frank 38,500
13 lagere militairen à 4,000 frank 52,000

Fr. 108,500

5-8. Andere vergoedingen.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 11,268,145
Kredieten verleend voor 1947 9,502,000

a) Landleger. — Financiële dienst van het leger.

Vergoeding aan 2 personeelsleden in bezet Duitsland fr. 30,000
Hogere soldij wegens frontstrepen en militaire eretekens (art. 4) 1,000
Marchvergoeding :
2 opperofficieren aan 35 frank gedurende 1 jaar 25,550
16 hoofdofficieren aan 30 frank gedurende 1 jaar 175,200
25 lagere officieren aan 25 frank gedurende 1 jaar 228,125
450 lagere militairen aan 5 frank gedurende 1 jaar 821,000
Scheidingsvergoeding :
2 opperofficieren aan 35 frank gedurende 1 jaar 25,550
8 hoofdofficieren aan 30 frank gedurende 1 jaar 87,600
12 lagere officieren aan 24 frank gedurende 1 jaar 105,120
225 onderofficieren aan 13 frank gedurende 1 jaar 1,058,625
60 korporaals en soldaten aan 11 frank gedurende 1 jaar 240,900

Militaire attaché's :

8 militaire attaché's; 3 adjunten; 20 bedienden of secretarissen; onkosten werking kantoor . 7,529,000

Fr. 10,327,670
Afgerond . fr. 10,329,000

b) Aviation.

Indemnité hors garnison :

14 officiers supérieurs à 30 francs pendant	
1 an	153,300
29 officiers subalternes à 24 francs pendant	
1 an	254,040
12 militaires subalternes à 13 francs pendant	
1 an	56,940
6 militaires subalternes à 11 francs pendant	
1 an	24,090

Indemnité de marche :

14 officiers supérieurs à 30 francs pendant	
1 an	153,300
29 officiers subalternes à 25 francs pendant	
1 an	264,625
18 militaires subalternes à 5 francs pendant	
1 an	32,850

Fr. 939,145

b) Vliegwezen.

Vergoeding buiten garnizoen :

14 hoofdofficieren aan 30 frank gedurende	
1 jaar	153,300
29 lagere officieren aan 24 frank gedurende	
1 jaar	254,040
12 lagere militairen aan 13 frank gedurende	
1 jaar	56,940
6 lagere militairen aan 11 frank gedurende	
1 jaar	24,090

Marchvergoeding :

14 hoofdofficieren aan 30 frank gedurende	
1 jaar	153,300
29 lagere officieren aan 25 frank gedurende	
1 jaar	264,625
18 lagere militairen aan 5 frank gedurende	
1 jaar	32,850

Fr. 939,145

Art. 7. — Dépenses d'entretien et de consommation.

7-1. Eclairage, chauffage, etc.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 1,480,000
Crédits alloués pour 1947	1,090,000

Administration générale civile:

A. — Hôtel ministériel	fr. 80,000
B. — Administration centrale. — Dépenses de consommation :	

Eclairage	650,000
Chauffage	50,000
Eaux	250,000

Achats d'articles de nettoyage (y compris le nettoyage des vitres, entretien des parquets et linoléums)	450,000
---	---------

Fr. 1,480,000

7-2. Affranchissement de correspondances, télégrammes, téléphones, transports, etc.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 1,050,000
Crédits alloués pour 1947	740,000

a) Administration générale civile.

a) Affranchissement de correspondances	fr. 50,000
b) Télégrammes et communications téléphoniques	900,000
c) Transports de mobilier et d'archives	50,000
d) Remboursement des cartes de tramways, aux plantons, pour des courses faites pour le service	50,000

Fr. 1,050,000

Art. 7. — Kosten voor onderhoud en verbruik.

7-1. Verlichting, verwarming, enz.

Kredieten aangevraagd voor 1948	fr. 1,480,000
Kredieten verleend voor 1947	1,090,000

Burgerlijk algemeen Bestuur.

A. — Ambtswoning van de Minister	fr. 80,000
B. — Hoofdbestuur. — Kosten voor verbruik :	

Verlichting	650,000
Verwarming	50,000
Water	250,000

Aankoop van poetsgoed (wassen van de ruiten, onderhoud van de parket- en linoleumvloeren inbegrepen)	450,000
--	---------

Fr. 1,480,000

7-2. Frankering van dienststukken, telegrammen, telefoongesprekken, vervoer, enz.

Kredieten aangevraagd voor 1948	fr. 1,050,000
Kredieten verleend voor 1947	740,000

a) Burgerlijk algemeen Bestuur.

a) Frankering van dienststukken	fr. 50,000
b) Telegrammen en telefoongesprekken	900,000
c) Vervoer van meubilair en archiefstukken	50,000
d) Terugbetaling aan de plantons van de tramkaarten benutigd voor dienstboodschappen	50,000

Fr. 1,050,000

7-3. Travaux et fournitures, achat d'uniformes, entretien des locaux, du matériel, du mobilier et toutes dépenses de même nature.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 10,829,720
Crédits alloués pour 1947 . . . 12,281,000

a) Administration générale civile.

A. — Hôtel ministériel . . . fr. 50,000
B. — Administration centrale :

a) Entretien des locaux et des installations d'éclairage, de chauffage et des eaux, etc. . . 550,000

b) Entretien du matériel, de l'outillage, etc. 100,000

c) Entretien du mobilier et toutes dépenses de même nature . . . 450,000

Main-d'œuvre : 50 nettoyeuses :

(10.80 x 3 x 306) 50 = . . . fr. 495,720
cotisation patronale = . . . 50,000
545,720

Fr. 1,695,720

e) Service général des approvisionnements.

Pour les militaires subalternes appointés :

1. Achat d'objets d'équipement . . . fr. 7,934,000
2. Entretien et réparation des objets d'équipement . . . 1,200,000

Fr. 9,134,000

7-4. Achat de publications. — Abonnements aux journaux.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 511,000
Crédits alloués pour 1947 . . . 510,000

a) Administration générale civile.

Bibliothèque centrale :

Achat d'ouvrages, publications, abonnements aux journaux et revues; reliure et entretien; bibliothèques et services ministériels y compris . . . fr. 475,000

c) Aviation.

Achats de journaux belges . . . fr. 1,000
Achats de photos pour presse . . . 5,000
Service Auxiliaire de Presse (abonnement) . . 5,000

Fr. 11,000

g) Service général des approvisionnements. — Divers.

Achat de livres, documentation, revues à caractère technique . . . fr. 25,000

7-5. Autres fournitures de bureau.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 610,000
Crédits alloués pour 1947 . . . 250,000

7-3. Werken en leveringen, aankoop van uniformen, onderhoud van de lokalen, het materieel, het meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 10,829,720
Kredieten verleend voor 1947 . . . 12,281,000

a) Burgerlijk algemeen Bestuur.

A. — Ministeriële ambtswoning . . . fr. 50,000
B. — Hoofdbestuur :

a) Onderhoud van de lokalen en van de verlichtings-, verwarmings- en waterinstallaties, enz. 550,000

b) Onderhoud van het materieel, het gereedschap, enz. 100,000

c) Onderhoud van het meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard 450,000

Werkkrachten : 50 schoonmaaksters :

(10.80 x 3 x 306) 50 = . . . fr. 495,720
patroonsbijdrage = . . . 50,000
545,720

Fr. 1,695,720

e) Algemene Dienst der voorraden.

Voor de bezoldigde lagere militairen :

1. Aankoop van uitrustingsvoorwerpen . fr. 7,934,000
2. Onderhoud en herstelling van uitrustingsvoorwerpen 1,200,000

Fr. 9,134,000

7-4. Aankoop van publicaties. — Dagbladabonnementen.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 511,000
Kredieten verleend voor 1947 . . . 510,000

a) Burgerlijk Algemeen Bestuur.

Centrale bibliotheek :

Aankoop van boekwerken, publicaties, abonnementen op kranten en revues; inbinden en onderhoud; bibliotheek en ministeriële diensten fr. 475,000

c) Vliegwezen.

Aankoop van Belgische kranten . . . fr. 1,000
Aankoop van persfoto's . . . 5,000
« Service Auxiliaire de Presse » (abonnement) . 5,000

Fr. 11,000

g) Algemene dienst der voorraden. — Allerhande.

Aankoop van boekwerken, documentatie, revues, van technische aard . . . fr. 25,000

7-5. Andere bureelbenodigdheden.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 610,000
Kredieten verleend voor 1947 . . . 250,000

a) Administration générale civile. — Office de la Résistance.

Prévisions sur la base de 500 francs par mois et par commission :

60 x 500 x 12	fr. 360,000
Achats dans le commerce de diverses fournitures de bureau	250,000
	Fr. 610,000

Art. 8. — Dépenses d'équipement et de renouvellement.

8-1. Travaux et fournitures pour l'équipement des locaux, pour le matériel, le mobilier et toutes dépenses de même nature.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 1,050,000
Crédits alloués pour 1947	1,050,000

a) Administration générale civile.

a) Hôtel ministériel	fr. 50,000
b) Administration centrale	1,000,000
	Fr. 1,050,000

8-2. Achat de voitures automobiles pour les services de l'Etat.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 2,200,000
Crédits alloués pour 1947	—

d) Service général des approvisionnements.

Acquisition de 20 voitures-voyageurs fr. 2,200,000

Art. 9. — Publications effectuées par le Département.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 3,329,000
Crédits alloués pour 1947	3,600,000

b) Armée de terre. — Service de l'Adjudant général.

Publication de <i>L'Armée et la Nation</i>	fr. 1,350,000
Publication de la <i>Gazette du Soldat</i>	1,530,000
Films divers et reportages	200,000
Propagande par dépliants, affiches, cartes, etc.	210,000
	Fr. 3,290,000

c) Aviation.

Propagande par dépliants, affiches, cartes, etc.	fr. 39,000
--	------------

Art. 10. — Dépenses afférentes aux déplacements.

10-3. Indemnités kilométriques pour usage d'une voiture personnelle, etc.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 3,332,000
Crédits alloués pour 1947	—

a) Burgerlijke algemene dienst. — Dienst van het Verzet.

Voorzien op grondslag van 500 frank per maand en per commissie :

60 x 500 x 12	fr. 360,000
Aankoop, in de handel, van allerhande bureelbenodigdheden	250,000
	Fr. 610,000

Art. 8. — Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.

8-1. Werken en leveringen voor de uitrusting van de lokalen, voor het materieel, het meubilair en alle uitgaven van dezelfde aard.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	1,050,000
Kredieten verleend voor 1947	1,050,000

a) Burgerlijk algemeen bestuur.

a) Ministeriële ambtswoning	fr. 50,000
b) Hoofdbestuur	1,000,000
	Fr. 1,050,000

8-2. Aankoop van autorijtuigen voor de diensten van de Staat.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	2,200,000
Kredieten verleend voor 1947	—

d) Algemene dienst der voorraden.

Aankoop van 20 personenwagens fr. 2,200,000

Art. 9. — Door het Departement uitgevoerde publicaties.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	3,329,000
Kredieten verleend voor 1947	3,600,000

b) Landleger. — Dienst van de Adjudant-generaal.

Uitgeven van <i>Het Leger en de Natie</i>	fr. 1,350,000
Uitgeven van <i>Soldatenpost</i>	1,530,000
Allerhande films en reportersverslagen	200,000
Propaganda door vouwdrukwerk, affiches, kaarten, enz.	210,000
	Fr. 3,290,000

c) Vliegwezen.

Propaganda door vouwdrukwerk, affiches, kaarten, enz.	fr. 39,000
---	------------

Art. 10. — Uitgaven in verband met de verplaatsingen.

10-3. Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen, enz.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	3,332,000
Kredieten verleend voor 1947	—

c) Aviation.

Indemnités kilométriques pour voitures personnelles, sur la base de 12 voitures roulant $\pm$ 12,000 km. à fr. 3.70 le kilomètre fr. 532,000

d) Service général des approvisionnements.

Indemnités kilométriques pour l'usage d'une voiture personnelle ou d'une motocyclette en mission de service : $\pm$ 800,000 km. pour 70 voitures-voyageurs à fr. 3.70 le kilomètre fr. 2,800,000

10-4. Dépenses des voitures à la disposition du Ministre et du chef de Cabinet.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 250,000
Crédits alloués pour 1947	120,000

d) Service général des approvisionnements.

Voiture du Ministre, pour 30,000 km. à 25 litres/100 km.; voiture du chef de Cabinet, pour 30,000 km. à 18 litres/100 km. fr. 250,000

10-5. Dépenses des voitures de l'Etat à la disposition des services.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 2,113,500
Crédits alloués pour 1947	4,950,000

c) Aviation.

8 voitures roulant 24,000 km./an fr. 167,500

d) Service général des approvisionnements.

35 voitures-voyageurs pour 24,000 km. à 20 litres/100km.; 10 motos pour 24,000 km. à 8 litres/100 km. fr. 1,946,000

10-6. Frais de route, de séjour et de réception.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 247,000
Crédits alloués pour 1947	869,000

b) Armée de terre. — Service financier de l'armée.

Frais de représentation et de réception (officiers)	fr. 87,000
Frais de séjour (officiers)	60,000

Fr. 147,000

c) Aviation.

Frais de route et de séjour (déplacements en Belgique) fr. 100,000

10-7. Missions à l'étranger.

Crédits sollicités pour 1948	fr. 350,000
Crédits alloués pour 1947	220,000

b) Armée de terre. — Service financier de l'armée.

Missions d'études et d'achats (10 officiers). fr. 150,000

c) Aviation.

Réception ou études de matériels, etc (200 officiers à raison de 1,000 francs en moyenne) fr. 200,000

c) Vliegwezen.

Kilometervergoeding wegens gebruik eigen wagens, op grondslag van 12 wagens welke $\pm$ 12,000 km. afleggen, aan fr. 3.70 de kilometer fr. 532,000

d) Algemene dienst der voorraden.

Kilometervergoeding voor het gebruik van een eigen wagen of motorrijwiel, in dienstopdracht : $\pm$ 800,000 km. voor 70 personenwagens, aan fr. 3.70 de kilometer fr. 2,800,000

10-4. Uitgaven voor de wagens ter beschikking van de Minister en van het Kabinetshoofd.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	250,000
Kredieten verleend voor 1947	120,000

d) Algemene dienst der voorraden.

Wagen van de Minister, voor 30,000 km. aan 25 liter/100 km.; wagen van het kabinetshoofd, voor 30,000 km. aan 18 liter/100 km. fr. 250,000

10-5. Uitgaven voor de wagens van de Staat, ter beschikking van de diensten.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	2,113,500
Kredieten verleend voor 1947	4,950,000

c) Vliegwezen.

8 wagens welke 24,000 km. afleggen per jaar fr. 167,500

d) Algemene dienst der voorraden.

35 personenwagens voor 24,000 km. aan 20 liter/100 km.; 10 motorrijwielen voor 24,000 km. aan 8 liter/100 km. fr. 1,946,000

10-6. Reis-, verblijf-, en receptiekosten.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	247,000
Kredieten verleend voor 1947	869,000

b) Landleger. — Financiële dienst van het leger.

Representatie- en receptiekosten (officiëren). fr. 87,000

Verblijfkosten (officiëren) 60,000

Fr. 147,000

c) Vliegwezen.

Reis- en verblijfkosten (verplaatsingen in België) fr. 100,000

10-7. Opdrachten naar het buitenland.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr.	350,000
Kredieten verleend voor 1947	220,000

b) Landleger. — Financiële dienst van het leger.

Studie- en aankoopopdrachten (10 officieren) fr. 150,000

c) Vliegwezen.

Keuring of onderzoek van materieel, enz. (200 officieren tegen gemiddeld 1,000 frank) fr. 200,000

CHAPITRE II.

SUBVENTIONS.

Art. 12. — Autres subventions légales : Subside annuel au Mémorial de Breendonck.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 500,000

Crédits alloués pour 1947 . . . —

Il s'agit d'assurer l'exécution de l'article 10-3 de la loi du 19 août 1947 qui prévoit que les ressources du Mémorial du fort de Breendonck seront constituées *notamment* par une subvention de l'Etat portée annuellement au budget de la Défense Nationale. Cette subvention a été fixée à 500,000 francs pour 1948. L'expérience seule peut indiquer le montant réel de l'aide qu'il y aura lieu d'apporter en 1948 et les années suivantes à cet établissement public. jouissant de la personnalité civile . . . fr. 500,000

Art. 13. — Subventions conventionnelles.

13-2. Subside à la Mutuelle des Ayants Droit de l'Armée.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 8,640,000

Crédits alloués pour 1947 . . . 7,560,000

Le calcul est basé sur 30,000 membres et une cotisation mensuelle de 80 francs. Le subside représente 30 % des cotisations . . . fr. 8,640,000

13-3. Subside à l'Office International de Médecine et de Pharmacie Militaire.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 6,500

Crédits alloués pour 1947 . . . 6,500

Contribution financière annuelle fixée par convention à 18 parts, soit 6,444 francs. . . fr. 6,500

13-4. Subside destiné à couvrir les dépenses d'administration des groupements de résistance armée qui doivent assurer leur liquidation administrative et financière.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 2,100,000

Crédits alloués pour 1947 . . . 6,756,750

Prévisions pour 6 mois, sur la base du subside alloué par arrêté du Régent pour le 4^e trimestre 1947 (338,450 francs par mois) . . . fr. 2,100,000

HOOFDSTUK II.

SUBSIDIËN.

Art. 12. — Andere wettelijke subsidiën : Jaarlijkse subsidie aan het Gedenkteken te Breendonck.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 500,000

Kredieten verleend voor 1947 . . . —

Ter voldoening aan artikel 10-3 van de wet dd. 19 Augustus 1947, waarbij voorzien wordt dat de geldmiddelen voor het Gedenkteken van het fort te Breendonck *inzonderheid* voortkomen van een Rijkssubsidie, jaarlijks op de begroting van Landsverdediging uitgetrokken. Voor 1948 werd deze subsidie op 500,000 frank vastgesteld. Alleen de ondervinding kan uitwijzen hoeveel er over 1948 en de volgende jaren werkelijk dient bijgedragen voor die openbare instelling, met rechtspersoonlijkheid bekleed . . . fr. 500,000

Art. 13. — Subsidiën volgens overeenkomsten.

13-2. Subsidie aan de Mutualiteitsvereniging voor de Rechthebbenden van het Leger.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 8,640,000

Kredieten verleend voor 1947 . . . 7,560,000

Berekend op grondslag van 30,000 leden en een maandbijdrage van 80 frank. De subsidie belooft 30 t.h. van de bijdragen . . . fr. 8,640,000

13-3. Subsidie aan het Internationaal Bureau voor Militaire Genees- en Artsenij kunde.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 6,500

Kredieten verleend voor 1947 . . . 6,500

Jaarlijkse geldbijdrage conventioneel op 18 parten vastgesteld, zegge 6,444 frank . . . fr. 6,500

13-4. Subsidie tot dekking van de bestuurskosten van de groeperingen voor gewapend verzet, die hun administratieve en financiële liquidatie moeten bewerkstelligen.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 2,100,000

Kredieten verleend voor 1947 . . . 6,756,750

Voorzien voor 6 maand, op grondslag van de subsidie bij Regentbesluit voor het 4^e trimester 1947 toegekend (338,450 frank per maand) . . . fr. 2,100,000

CHAPITRE III.

TRAVAUX.

CHAPITRE IV.

AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT.

Art. 17-1. — Service du Contentieux (réparation d'accidents de roulage, etc.).

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 19,506,000

Crédits alloués pour 1947 7,356,500

a) Indemnités à payer pour réparation des dommages causés :

1° Aux personnes étrangères à l'armée victimes d'accidents dont la responsabilité incombe à des militaires en service commandé ou à des personnes au service du Département;

2° A des militaires en service victimes d'accidents ou à leurs ayants droit fr. 14,000,000

b) Indemnités à payer pour réparation des dommages matériels causés par accidents de roulage, atterrissages d'avions, aérostats, etc. 4,000,000

c) Secours à payer à des personnes étrangères à l'armée ou à leurs ayants droit victimes d'accidents causés par des militaires en service commandé 6,000

d) Frais de procédure : avoués, droits de timbre et d'enregistrement, etc. 500,000

e) Paiement des condamnations prononcées par les tribunaux à charge des services de la Défense Nationale ou de sanctions intervenues au cours d'instances judiciaires pour toutes autres causes que celles énoncées aux littéras a) et b) ci-dessus et dont l'objet ne se rattache à aucun autre article du budget . . . 1,000,000

Fr. 19,506,000

Un crédit supplémentaire de l'ordre de 10 millions devra être sollicité pour l'exercice 1947, du fait du nombre élevé d'accidents de roulage, et de l'importance des condamnations encourues par l'Etat.

Art. 17-2. — Frais de documentation de l'Etat-Major Général.

Crédits sollicités pour 1948 . . . fr. 5,000,000

Crédits alloués pour 1947 4,500,000

Frais de documentation de l'Etat-Major Général fr. 5,000,000

HOOFDSTUK III.

WERKEN.

HOOFDSTUK IV.

ANDERE WERKINGSUITGAVEN.

Art. 17-1. — Dienst voor Geschillen (herstel schade ingevolge verkeersongevallen, enz.).

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 19,506,000

Kredieten verleend voor 1947 7,356,500

a) Vergoedingen te betalen voor herstel van schade berokkend :

1° Aan de niet tot het leger behorende personen, slachtoffers van ongevallen waarvoor de verantwoordelijkheid rust op militairen in bevolen dienst, of aan personen in dienst bij het Departement;

2° Aan in dienst zijnde militairen, slachtoffers van ongevallen, of aan hun rechthebbenden. fr. 14,000,000

b) Vergoedingen te betalen voor herstel van stoffelijke schade ingevolge verkeersongevallen, landing van vliegtuigen, luchtballons, enz. 4,000,000

c) Hulp gelden aan niet tot het leger behorende personen, of aan hun rechthebbenden, slachtoffers van ongevallen veroorzaakt door militairen in bevolen dienst 6,000

d) Rechtsplegingskosten : avoué's, zegel- en registratiekosten, enz. 500,000

e) Betaling van het bedrag van de door de rechtbanken ten laste van de diensten van Landsverdediging uitgesproken veroordelingen of van tijdens rechtgedingen getroffen dadingen, naar aanleiding van alle andere zaken dan die welke bij voormelde littera's a) en b) worden vermeld en niet in verband staan met enig artikel der begroting . . . 1,000,000

Fr. 19,506,000

Gelet op het groot aantal verkeersongevallen en op de belangrijkheid van de door de Staat opgelopen veroordelingen, zal er voor het dienstjaar 1947 een bijkomend krediet van 10 miljoen dienen aangevraagd.

Art. 17-2. — Documentatiekosten van de Generale Staf.

Kredieten aangevraagd voor 1948 . fr. 5,000,000

Kredieten verleend voor 1947 4,500,000

Documentatiekosten van de Generale Staf . fr. 5,000,000

ANNEXES. — BIJLAGEN.

Annexe 1.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Articles du budget — Artikelen v. d. begroting	NATURE DES DEPENSES — AARD VAN DE UITGAVEN	Personnel militaire — Militair personeel						Personnel civil —					
		Armée de terre			Aviation			Administration générale civile			Quartier-maitre général		
		Landleger			Vliegwezen			Burgerlijk algemeen Bestuur			Kwartiermeester-Generaal		
		Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming
	A. — Services permanents. A. — Vaste diensten.												
3-1	Groupe X. — Groep X	12	12	2,997,000	1	1	243,000	1	1	249,750	—	—	—
	Groupe IX. — Groep IX	—	—	—	—	—	—	1	1	162,000	—	—	—
	Groupe VIII. — Groep VIII	84	84	14,273,000	10	10	1,471,500	2	2	320,500	—	—	—
	Groupe VII. — Groep VII	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Groupe VI. — Groep VI	317	317	36,057,000	86	86	9,277,200	5	12	1,395,000	—	—	—
	Groupe V. — Groep V	—	—	—	—	—	—	6	6	506,750	19	10	904,200
	Groupe IV. — Groep IV	35	35	2,339,000	8	8	468,720	12	8	669,880	—	—	—
	Total officiers. Totaal officieren.	448	448	55,716,000	105	105	11,460,420	—	—	—	—	—	—
	Groupe III. — Groep III	214	214	13,024,000	40	40	2,170,800	29	18	1,052,800	12	6	399,000
	Groupe II. — Groep II	348	348	17,655,000	90	90	4,179,600	45	30	1,305,000	10	5	217,000
	Groupe I. — Groep I	347	347	12,936,000	65	65	2,182,050	18	17	720,000	10	5	204,000
	Total militaires subalternes. Totaal militairen van lagere rang.	909	909	43,615,000	195	195	8,532,450	—	—	—	—	—	—
	Téléphonistes de la Régie des T.T. — Telefonisten van de Regie der T.T.	—	—	—	—	—	—	—	7	600,000	—	—	—
	Total pour les Groupes I à X. Totaal voor de Groepen I tot X.	1,357	1,357	99,331,000	300	300	19,992,870	119	102	6,981,680	51	26	1,724,200
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — Meesters-, vak- en dienstpersoneel	—	—	—	—	—	—	16	28	684,000	—	—	—
	Total des traitements. Totaal van de jaarwedden.	1,357	1,357	99,331,000	300	300	19,992,870	135	130	7,665,680	51	26	1,724,200
	Indemnité de foyer. — Haardvergoeding	—	—	1,840,000	—	—	528,600	—	—	378,000	—	—	42,000
	Indemnité de résidence. — Verblijfs vergoeding	—	—	—	—	—	187,400	—	—	108,000	—	—	30,000
	Allocations familiales. — Familie toelagen	—	—	5,750,000	—	—	755,000	—	—	175,000	—	—	30,000
	Indemnité de naissance. — Geboorte vergoeding	—	—	—	—	—	288,500	—	—	25,000	—	—	3,000
	Indemnité de dernière maladie et de funérailles. — Vergoeding voor laatste ziekte en begraving	—	—	40,000	—	—	451,000	—	—	21,000	—	—	—
	Total des indemnités Totaal van de vergoedingen.	—	—	7,630,000	—	—	2,210,500	—	—	707,000	—	—	105,000
	Total général. Algemeen totaal.	—	—	106,961,000	—	—	22,203,370	—	—	8,372,680	—	—	1,829,200

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.

Bijlage I.

Burgerlijk personeel																		Total par groupe — Totaal per groep			Total par article et littéra avec référence aux derniers exercices — Totaal per artikel en littéra met verwijzing naar de vroegere dienstjaren	
Etat-major général — Majoor-Generaal Staf			Adjudant- général — Adjutant- Generaal			Service financier de l'Armée — Financiële Dienst van het Leger			Service général des Approvi- sionnements — Algemene Dienst der Voorruden			Aviation — Vliegwezen										
Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	14	3,489,750					
1	1	175,500	1	1	148,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	162,000					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	98	98	16,388,500					
10	10	947,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
8	6	427,800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	418	425	47,676,200					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33	22	1,838,750					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55	51	3,527,600					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
12	7	442,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	307	285	17,088,600					
6	3	129,000	10	6	260,000	2	1	43,000	7	4	182,000	6	3	133,000	524	490	24,103,600					
—	—	—	16	8	326,000	3	1	38,800	11	5	204,000	3	2	81,000	473	450	16,691,850					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	600,000					
37	27	2,121,300	27	15	734,000	5	2	81,800	18	9	386,000	9	5	214,000	1,923	1,843	131,566,850					
1	1	31,500	—	—	—	—	—	—	1	1	31,500	—	—	—	18	30	747,000					
38	28	2,152,800	27	15	734,000	5	2	81,800	19	10	417,500	9	5	214,000	1,941	1,873	132,313,850					
—	—	24,000	—	—	—	—	—	—	—	—	6,000	—	—	—	—	—	2,818,600					
—	—	30,000	—	—	42,000	—	—	6,000	—	—	28,500	—	—	15,000	—	—	446,900					
—	—	33,500	—	—	3,240	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6,746,740					
—	—	4,500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	321,000					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	512,000					
—	—	92,000	—	—	45,240	—	—	6,000	—	—	34,500	—	—	15,000	—	—	10,845,240					
—	—	2,244,800	—	—	779,240	—	—	87,800	—	—	452,000	—	—	229,000	—	—	143,159,090	1947 : 140,125,300				
																		1948 : 143,159,090				

28

Annexe I (suite).

Bijlage I (vervolg).

Personnel civil.

Burgerlijke personeel.

Articles Artikelen	NATURE DES DEPENSES AARD VAN DE UITGAVEN	Administration générale civile <i>Burgerlijk Algemeen Bestuur</i>			Total par groupe <i>Totaal per groep</i>			Total par article et littera avec référence aux derniers exercices <i>Totaal per artikel en littera met verwijzing naar de vroegere dienstjaren</i>
		Cadre	Effectif	Evaluation	Cadre	Effectif	Evaluation	
		Kader	Effectief	Raming	Kader	Effectief	Raming	
33	Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gestelde agenten :</i>							
	Groupe X. — <i>Groep X</i>	—	—	—	—	—	—	
	Groupe IX. — <i>Groep IX</i>	—	—	—	—	—	—	
	Groupe VIII. — <i>Groep VIII</i>	—	—	—	—	—	—	
	Groupe VII. — <i>Groep VII</i>	—	—	—	—	—	—	
	Groupe VI. — <i>Groep VI</i>	—	2	166,100	—	2	166,100	
	Groupe V. — <i>Groep V</i>	—	—	—	—	—	—	
	Groupe IV. — <i>Groep IV</i>	—	—	—	—	—	—	
	Groupe III. — <i>Groep III</i>	—	1	45,200	—	1	45,200	
	Groupe II. — <i>Groep II</i>	—	3	129,210	—	3	129,210	
	Groupe I. — <i>Groep I</i>	—	1	35,950	—	1	35,950	
	Total. — <i>Totaal</i>	—	7	376,460	—	7	376,460	1947 : 440,000 1948 : 376,460

Indemnités : néant. — *Vergoedingen : nihil.*

Annexe I (suite).

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Articles du budget — Artikelen v. d. begroting	Personnel militaire — Militair personeel				Personnel civil —					
	Armée de terre — Landleger		Aviation — Vliegwezen		Administration générale civile — Burgerlijk algemeen Bestuur		Quartier-maître général — Kwartiermeester- Generaal		Etat-major général — Majoor-Generaal Staf	
	NATURE DES DEPENSES — AARD VAN DE UITGAVEN									
	Cadre Kader Effectif a	Effectif Effectief b	Cadre Kader Effectif Effectief b	Effectif Effectief b	Cadre Kader Effectif Effectief c	Effectif Effectief c	Cadre Kader Effectif Effectief d	Effectif Effectief d	Cadre Kader Effectif Effectief e	Effectif Effectief e
B. — Services temporaires. B. — Tijdelijke diensten.										
4-1 Personnel permanent. — Vast aangesteld personeel :										
Groupe X. — Groep X	—	—	—	—	1	1	229,500	—	—	—
Groupe IX. — Groep IX	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Groupe VIII. — Groep VIII	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Groupe VII. — Groep VII	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Groupe VI. — Groep VI	—	—	—	—	11	10	1,099,300	—	—	—
Groupe V. — Groep V	—	—	—	—	1	1	87,750	—	—	—
Groupe IV. — Groep IV	—	—	—	—	14	14	1,137,500	—	—	—
Groupe III. — Groep III	—	—	—	—	53	23	1,096,550	—	—	—
Groupe II. — Groep II	—	—	—	—	38	29	1,325,000	—	—	—
Groupe I. — Groep I	—	—	—	—	12	9	386,320	1	1	42,000
Total des traitements. (Groupes I à X)					130	87	5,361,920	1	1	42,000
Totaal van de jaarwedden. (Groepen I tot X)										
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — Mees- ters-, vak- en dienstpersoneel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Indemnité de foyer. — Haard- vergoeding	—	—	—	—	—	—	190,000	—	—	—
Indemnité de résidence. — Verblijfsvergoeding	—	—	—	—	—	—	75,000	—	—	3,000
Allocations familiales. — Fami- lietoelagen	—	—	—	—	—	—	203,510	—	—	—
Indemnité de naissance. — Geboorte vergoeding	—	—	—	—	—	—	34,500	—	—	—
Indemnité de dernière maladie et de funérailles. — Vergoe- ding voor laatste ziekte en begrafenis	—	—	—	—	—	—	15,000	—	—	—
Total des indemnités. Totaal van de vergoedingen.	—	—	—	—	—	—	513,010	—	—	3,000
Total général. Algemeen totaal.	—	—	—	—	—	—	5,879,930	—	—	45,000

Bijlage I (vervolg).

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.

Burgerlijk personeel												Total par groupe			Total par article et littéra avec référence aux derniers exercices Total per artikel en littéra met verwijzing naar de vroegere dienstjaren
Adjutant-général Adjutant-Generaal			Service financier de l'Armée Financiële Dienst van het Leger			Service général des Approvisionnements Algemene Dienst der Voorraden			Aviation Vliegwezen			Totaal per groep			
Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	
f			g			h			i						
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	229,500	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	1	1	148,500	—	—	—	—	—	—	1	1	148,500	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	3	3	290,000	—	—	—	—	—	—	14	13	1,389,300	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	87,750	
—	—	—	2	2	162,500	—	—	—	—	—	—	16	16	1,300,000	
3	2	100,000	6	4	202,000	3	2	100,000	—	—	—	65	31	1,498,550	
1	1	42,000	7	5	240,000	—	—	—	—	—	—	46	35	1,607,000	
2	2	82,500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	12	510,820	
6	5	224,500	19	15	1,043,000	3	2	100,000	—	—	—	159	110	6,771,420	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	12,000	—	—	30,000	—	—	12,000	—	—	—	—	—	244,000	
—	—	18,000	—	—	6,000	—	—	—	—	—	—	—	—	102,000	
—	—	—	—	—	16,200	—	—	3,240	—	—	—	—	—	222,950	
—	—	—	—	—	1,500	—	—	—	—	—	—	—	—	36,000	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15,000	
—	—	30,000	—	—	53,700	—	—	15,240	—	—	—	—	—	619,950	
—	—	254,500	—	—	1,096,700	—	—	115,240	—	—	—	—	—	7,391,370	
														1947 : 7,000,000	
														1948 : 7,391,370	

Annexe I (suite).

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Articles du budget — Artikelen v. d. begroting	NATURE DES DEPENSES — AARD VAN DE UITGAVEN	Personnel militaire — Militair personeel		Personnel civil —					
		Armée de terre — Landleger	Aviation — Vliegwezen	Administration générale civile — Burgerlijk algemeen Bestuur	Quartier-maitre général — Kwartiermeester- Generaal	Etat-major général — Majoor-Generaal Staf			
		Cadre Kader Effectif Effectief Evaluation Raming a	Cadre Kader Effectif Effectief Evaluation Raming b	Cadre Kader Effectif Effectief Evaluation Raming c	Cadre Kader Effectif Effectief Evaluation Raming d	Cadre Kader Effectif Effectief Evaluation Raming e			
4-2 Personnel temporaire. — Tijde- lijk personeel :									
Groupe VI. — Groep VI		— — —	— — —	— 1 87,750	— — —	— — —			
Groupe III. — Groep III		— — —	— — —	— 1 47,870	— — —	— — —			
Groupe II. — Groep II		— — —	— — —	— 1 44,860	— — —	— — —			
Groupe I. — Groep I		— — —	— — —	— 1 40,680	— — —	— — —			
Total des traitements. (Groupes I à X)		— — —	— — —	— 4 221,160	— — —	— — —			
Totaal van de jaarwedden. (Groepen I tot X)									
Indemnité de résidence. — Verblijfsvergoeding		— — —	— — —	— — 9,000	— — —	— — —			
Allocation familiales. — Famt- lietoelagen		— — —	— — —	— — 6,480	— — —	— — —			
Total des indemnités. Totaal van de vergoedingen.		— — —	— — —	— — 15,480	— — —	— — —			
Total général. Algemeen totaal.		— — —	— — —	— — 226,640	— — —	— — —			

Bijlage I (vervolg).

Uiteenzettingstabel der uitgaven voor personeel.

Burgerlijk personeel						Total par groupe			Total par article et littéra avec référence aux derniers exercices — Totaal per artikel en littéra met verwijzing naar de vroegere dienstjaren		
Adjudant-général Adjutant-Generaal		Service financier de l'Armée Financiële Dienst van het Leger		Service général des Approvisionnements — Algemene Dienst der Voorraden		Aviation — Vliegwezen		Totaal per groep			
Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming		Cadre Kader	Effectif Effectief
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	87,750
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	47,870
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	44,860
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	40,680
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	221,160
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9,000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6,480
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15,480
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	236,640
1947 : 300,000											
1948 : 236,640											

Tableau du personnel des groupes X, IX et VIII. — Tabel van het personeel der groepen X, IX en VIII.

Articles — Artikelen	DESIGNATION — AANDUIDING	Personnel militaire — Militair personeel						Personnel civil — Burgerlijk personeel						Total par groupe Totaal per groep		
		Armée de terre Landleger			Aviation Vliegwezen			Administration générale civile Burgerlijk Algemeen Bestuur			Quartier-maitre général Kwartiermeester generaal					
		Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation — Raming
3-1	Groupe X. — Groep X.															
	Lieutenants-généraux. — Luitenants-Generaals	4	4	1,069,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	1,069,000
	Directeur général. — Directeur-Generaal	—	—	—	—	—	—	1	1	249,750	—	—	—	1	1	249,750
	Généraux-majors. — Generaal-Majors	8	8	1,977,000	—	1	243,000	—	—	—	—	—	—	8	9	2,220,000
	Groupe IX. — Groep IX.															
	Conseiller juridique. — Juridisch raadgever	—	—	—	—	—	—	1	1	162,000	—	—	—	1	1	162,000
	Groupe VIII. — Groep VIII.															
	Colonels. — Kolonels	38	38	7,470,000	—	2	337,500	—	—	—	—	—	—	38	40	7,807,500
	Directeurs. — Directeurs	—	—	—	—	—	—	2	2	320,000	1	1	148,500	3	3	468,500
	Fonctionnaires de l'E.M.G.A. — Ambtenaars van Generalen Staf	—	—	—	—	—	—	1	1	175,500	—	—	—	1	1	175,500
	Lieutenants-colonels. — Luitenant-Kolonels	46	46	7,496,000	—	8	1,134,000	—	—	—	—	—	—	46	54	8,630,000
4-1	Groupe X. — Groep X.															
	Directeur d'administration. — Directeur van admi- nistratie	—	—	—	—	—	—	1	1	229,500	—	—	—	1	1	229,500
	Groupe VIII. — Groep VIII.															
	Directeur. — Directeur	—	—	—	—	—	—	1	1	148,500	—	—	—	1	1	148,500
		96	96	18,012,000	—	11	1,714,500	7	7	1,285,250	1	1	148,500	104	115	21,160,250

Articles — Artikelen	Personnel militaire — Militair personeel		Personnel civil — Burgerlijk personeel							Total
	Armée de terre — Landleger	Aviation — Vliegwezen	Administration générale civile — Burgerlijk Algemeen Bestuur	Service du quartier-maitre- général — Dienst van de kwartiermeester- generaal	Etat-major général — Generale Staf	Service de l'adjudant- général — Dienst van de adjudant- generaal	Service financier de l'armée — Financiële dienst van het leger	Service général des approvi- sionnements — Algemene dienst der voorraden	Aviation — Vliegwezen	Totaal
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	
1	—	—	425,000	—	—	—	—	—	—	425,000
2	364,500 (1)	—	58,050	—	—	—	—	—	—	422,550
3-1	106,961,000	22,203,370	8,372,650	1,929,200	2,244,800	779,240	87,800	452,000	229,000	143,159,000
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	376,460	—	—	—	—	—	—	376,460
4-1	—	—	5,879,930	45,000	—	254,500	1,096,700	115,240	—	7,391,370
2	—	—	236,640	—	—	—	—	—	—	236,640
5-1	2,846,000	—	—	—	—	—	—	—	—	2,846,000
2	1,650,000	—	760,000	—	—	—	—	—	—	2,410,000
3	22,000	—	30,000	—	—	—	—	—	—	52,000
4	144,000	1,200,000	28,000	—	—	—	—	—	—	1,372,000
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	479,000	108,500	—	—	—	—	—	—	—	587,500
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	10,329,000	939,145	—	—	—	—	—	—	—	11,268,145
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Y compris éventuellement les officiers aviateurs.

(1) Eventueel met inbegrip van de officier-vliegers.

III suite).

Bijlage III (vervolg).

Tableau de répartition des crédits par service. — Tabel houdende verdeling der kredieten per dienst.

Articles — Nummers	Administration générale civile — Burgerlijk Algemeen Bestuur	Armée de terre — Landleger	Aviation — Vliegwezen	Service général des Approvisionnements — Algemene Dienst der Voorraden				Total — Totaal
				Service d'achat du matériel automobile — Dienst voor aankoop van automaterieel	Service d'achat d'équipements pour les corps de troupe — Dienst voor aankoop van uitrustingen voor de troepenkorpsen	Service des produits chimiques et pharmaceutiques — D schei- kund — r enij- kten	Divers — Allerlei	
	a	b	c	d	e	f	g	
7-1	1,480,000	—	—	—	—	—	—	1,480,000
2	1,050,000	—	—	—	—	—	—	1,050,000
3	1,695,720	—	—	—	9,134,000	—	—	10,829,720
4	—	—	—	—	—	—	—	—
5	475,000	—	11,000	—	—	—	25,000	511,000
6	610,000	—	—	—	—	—	—	610,000
8-1	1,050,000	—	—	—	—	—	—	1,050,000
2	—	—	—	2,200,000	—	—	—	2,200,000
3	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	3,290,000	39,000	—	—	—	—	3,329,000
10-1	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	532,000	2,800,000	—	—	—	3,332,000
	—	—	—	250,000	—	—	—	250,000
	—	—	167,500	1,946,000	—	—	—	2,113,500
	—	147,000	100,000	—	—	—	—	247,000
	—	—	—	—	—	—	—	350,000

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

29 JANVIER 1948.

29 JANUARI 1948.

BUDGET DES DÉPENSES ORDINAIRES
POUR L'EXERCICE 1948

BEGROTING VAN DE GEWONE UITGAVEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1948

**TITRE DU MINISTÈRE
DE LA DÉFENSE NATIONALE**

**TITEL VAN HET MINISTERIE
VAN LANDSVERDEDIGING**

PROJET DE LOI

ONTWERP VAN WET

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Sur la proposition du Premier Ministre, du Ministre de la Défense Nationale, du Ministre du Budget et du Ministre des Finances, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil.

Op de voordracht van de Eerste-Minister, de Minister van Landsverdediging, de Minister van Begroting en de Minister van Financiën, en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté aux Chambres législatives par le Premier Ministre, le Ministre de la Défense Nationale, le Ministre du Budget et le Ministre des Finances :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal door de Eerste-Minister, de Minister van Landsverdediging, de Minister van Begroting en de Minister van Financiën, bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

Article premier.

Eerste artikel.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1948, afférentes au titre du Ministère de la Défense Nationale et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 233,651,475 francs.

Voor de aan het dienstjaar 1948 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de titel van het Ministerie van Landsverdediging, zijn kredieten geopend die de som van 233,651,475 fr. belopen.

H.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750,000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Art. 3.

Les comptables du Ministère de la Défense Nationale qui sont approvisionnés par avances de fonds ou par ouvertures de crédits peuvent payer directement des dépenses de matériel d'un montant maximum de 10,000 francs qui ne constituent pas des acomptes dus pour l'exécution d'un contrat.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 1947.

Art. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot één maximum bedrag van 750,000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Art. 3.

De rekenplichtigen van het Ministerie van Landsverdediging die van kasvoorraad voorzien worden door middel van geldvoorschotten of kredietopeningen, mogen rechtstreeks uitgaven voor materiële behoeften betalen die ten hoogste 10,000 frank belopen en die geen voor de uitvoering van contracten verschuldigde afkortingen vertegenwoordigen.

Gegeven te Brussel, de 30 November 1947.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :

*Le Premier Ministre,
Ministre des Affaires Étrangères,*

VANWEGE DE REGENT :

*De Eerste-Minister,
Minister van Buitenlandse Zaken,*

P.-H. SPAAK.

Le Ministre de la Défense Nationale,

De Minister van Landsverdediging,

DE FRAITEUR.

Le Ministre du Budget,

De Minister van Begroting,

Jos. MERLOT.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

G. EYSKENS.

NOTE JUSTIFICATIVE

Le présent document remplace, pour ce qui concerne le titre du Ministère de la Défense Nationale du projet de budget ordinaire, le projet de loi faisant l'objet du Document de la Chambre des Représentants, n° 4-B, session 1947-1948.

Art. 2 et 3.

Les dispositions faisant l'objet de ces articles ont déjà été admises antérieurement, quant à leur principe, par les Assemblées législatives. Les montants sont adaptés aux nécessités du moment.

TOELICHTING

Dit document vervangt, wat betreft de titel van het Ministerie van Landsverdediging van het ontwerp van gewone begroting, het ontwerp van wet dat het voorwerp uitmaakt van het Document Kamer der Volksvertegenwoordigers, n° 4-B, zitting 1947-1948.

Art. 2 en 3.

De bepalingen die het voorwerp uitmaken van voormelde artikelen werden reeds in de vroegere jaren aangenomen door de Wetgevende Vergaderingen wat hun principe betreft. De bedragen zijn aangepast aan de huidige noodwendigheden.